



**FR**

**CONSEIL DE DIRECTION**  
**90<sup>ème</sup> session**  
**Rome, 9-11 mai 2011**

UNIDROIT 2011  
C.D. (90) 5(c)  
Original: anglais  
avril 2011

**Point No. 6 de l'ordre du jour: Opérations sur les marchés de capitaux  
interconnectés et transnationaux**

**c) Principes et règles sur la compensation des instruments financiers**

(Note préparée par le Secrétariat)

<i>Sommaire</i>	<i>Rapport sur les progrès accomplis dans la préparation de principes et de règles sur la compensation des instruments financiers</i>
<i>Action demandée</i>	<i>Voir le paragraphe 3, ci-dessous</i>
<i>Mandat</i>	<i>Programme de travail 2011-2013</i>
<i>Degré de priorité</i>	<i>Elevé</i>
<i>Documents connexes</i>	<i>C.D. (89) 17, paras. 97-101; Study LXXVIIIIC – Doc. 2</i>

**INTRODUCTION**

1. A sa 89<sup>ème</sup> session (Rome, 10-12 mai 2010), le Conseil de Direction a pris note du document préparé par le Secrétariat sur les éventuels travaux futurs sur la compensation des instruments financiers et en a confirmé le grand intérêt pratique et économique. Le Conseil a pris note avec satisfaction de la probabilité d'une disponibilité de soutien financier extra budgétaire pour ce projet. Le Conseil a fortement recommandé à l'Assemblée Générale d'inclure ce projet au Programme de travail et d'allouer des ressources suffisantes pour qu'il soit exécuté de façon prioritaire (C.D. (89)17, para. 101). L'Assemblée Générale, à sa 67<sup>ème</sup> session (Rome, 1<sup>er</sup> décembre 2010), a approuvé ces recommandations (A.G. (67)9 rév., para. 39).

2. La première réunion du Comité d'étude chargé d'examiner la portée d'éventuels principes et règles sur la compensation des instruments financiers, se tiendra à Rome du 18 au 21 avril 2011. Le Professeur Stanislaw Soltysinski, membre du Conseil de Direction d'UNIDROIT, a accepté de présider la réunion (la liste complète des participants figure en Annexe I au présent document). La base des délibérations du Comité d'étude sera un rapport intitulé "The need for an international

*instrument on the enforceability of close-out netting in general and in the context of bank resolution*”, préparé par M. Philipp Paech, *London School of Economics and Political Science*, à la demande du Secrétariat (Study LXXVIIIC – Doc. 2 – en anglais seulement pour le moment). Le Professeur Soltysinski et le Secrétaire Général feront un bref compte-rendu oral au Conseil des travaux de la réunion.

#### **ACTION DEMANDEE**

3. *Le Secrétariat invite le Conseil à prendre note des progrès réalisés par le Secrétariat dans la préparation de principes et de règles sur la compensation des instruments financiers.*

**ANNEX I****COMITE D'ETUDE D'UNIDROIT sur les Principes et les règles sur la compensation des instruments financiers***Première réunion - Rome, 18 – 21 avril 2011***LISTE DES PARTICIPANTS**

Mr Carl BJERRE	University of Oregon Law School Professor of Law - Private Sector Adviser - Uniform Law Commissioners United States of America
Mr Diego DEVOS	General Counsel Bank for International Settlements (BIS) Switzerland
Mr Ignacio GÓMEZ-SANCHA	Managing Partner GÓMEZ-SANCHA Abogados Spain
Ms Joyce HANSEN	Deputy General Counsel and Senior Vice President Federal Reserve Bank of New York United States of America
Mr Holger HARTENFELS	Managing Director and Senior Counsel Legal Regulatory & Governance Deutsche Bank AG Germany
Mr Hideki KANDA	Professor of Law University of Tokyo Japan
Mr Klaus LÖBER	Head of Oversight Division European Central Bank (ECB) Germany
Mr Guy Wallis MORTON	Senior Partner Freshfields Bruckhaus Deringer United Kingdom

Mr Philipp PAECH  
*Adviser to the UNIDROIT Secretariat / Conseiller  
 du Secrétariat d'UNIDROIT*

Lecturer in Financial Law and Regulation  
 London School of Economics and Political  
 Science (LSE)  
 Department of Law  
 United Kingdom

Ms Béatrice PASSERA

Banque de France  
 Direction des Services Juridiques - Service du  
 Droit Communautaire et des Marchés Financiers  
 France

Mr Martin PLENIO

Deputy General Counsel and Head Legal  
 Legal Services  
 Swiss National Bank  
 Switzerland  
*Representing Mr. Hans KUHN*

Mr Stanislaw SOLTYSINSKI

*Chairman of the UNIDROIT Study Group /  
 Président du Comité d'étude d'UNIDROIT*

Poznan Soltysinski Kawecki & Szlezak  
 Legal Advisers  
 Professor of Law - A. Mickiewicz University  
 Poland

#### **OBSERVATEURS**

COMMISSION EUROPEENNE (Ce)

Mr Rogier WEZENBEEK  
 Directorate-General for the Internal Market and  
 Services  
 Belgium

FONDS MONETAIRE INTERNATIONAL (FMI)

Mr Wouter BOSSU  
 Senior Counsel - Legal Department  
 United States of America

BANQUE MONDIALE

Ms-Sau Ngan WONG  
 Senior Counsel  
 Finance, Private Sector Development &  
 Infrastructure  
 Legal Vice Presidency  
 United States of America

INTERNATIONAL SWAPS AND DERIVATIVES  
ASSOCIATION (ISDA)

Mr Edward H. MURRAY  
Chair of the International Swaps and  
Derivatives Association Inc. (ISDA) Financial  
Law Reform Committee  
Allen & Overy LLP - Partner  
United Kingdom

Mr Peter M. WERNER  
Senior Director  
United Kingdom

**SECRETARIAT D'UNIDROIT**

Mr José Angelo ESTRELLA-FARIA

Secretary General

Ms Annick MOITEAUX

Mr Nicolas CHARRON